

### HAIES POUR JARDINS CANADIENS



Digitized by the Internet Archive in 2011 with funding from Agriculture and Agri-Food Canada – Agriculture et Agroalimentaire Canada

http://www.archive.org/details/haiespourjardins00cole

### HAIES POUR JARDINS CANADIENS

Révision de

T. J. Cole Station de recherches d'Ottawa Ottawa (Ont.)

Illustration (page de couverture): Collection de haies à la Ferme expérimentale centrale à Ottawa.

**PUBLICATION 899,** on peut obtenir des exemplaires à la Direction générale des communications, Agriculture Canada, Ottawa K1A 0C7

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1980 N° de cat. A53–899/1980F ISBN: 0-662-90846-5 Révision 1980 Réimpression 1982 4M-4:82

Also available in English

### TABLE DES MATIÈRES

Introduction	5
Fonction de la haie	5
Choix de la haie	7
Installation	8
Espacement  Mise en place	9
Taille	10
Forme Haies florifères	11 11
Haies négligées	13
Fertilisation	13
Meilleures haies de diverses catégories au Canada .	14
Maladies et insectes nuisibles	16
Présentation des meilleures haies	16
Haies à feuilles persistantes	16 19
Arbres et arbustes essayés comme haies taillées	23
Arbres et arbustes à feuilles caduques et à feuilles persistantes essayés comme haies taillées	27

### INTRODUCTION

Depuis leur fondation, maintes fermes expérimentales et stations de recherches d'Agriculture Canada ont donné aux haies une place de premier plan dans leurs jardins ornementaux. Jusqu'à ces dernières années, la collection entretenue à la Ferme expérimentale centrale à Ottawa (fig. 1) était la plus vaste du continent. Depuis le lancement du projet en 1889, on a fait l'essai de 169 espèces et variétés d'arbres et arbustes à cet usage. On compte actuellement 65 haies de démonstration, dont bon nombre datent des premières plantations, sans compter plusieurs kilomètres de haies plantées le long des chemins et aux abords des fermes. Ces dernières sont surtout formées de thuya (communément appelé cèdre).



FIG. 1 Les haies peuvent être de formes et de dimensions variées.

On trouve d'autres collections à 20 stations de recherches depuis Charlottetown (Î.-P.-É.) jusqu'à Sidney dans l'île Vancouver (C.-B.). Ces établissements nous ont fourni une bonne partie de la documentation contenue dans cette publication.

Une brève appréciation de la plupart des plantes essayées dans ces collections est présentée à la fin sous forme de tableau. La partie intitulée «Présentation des meilleures haies» est consacrée aux espèces particulièrement recommandées.

### **FONCTION DE LA HAIE**

Les haies sont les murs et les cloisons du jardin: elles le bornent et le dissimulent aux regards des curieux, servent de toile de fond aux parterres, donnent du relief aux jardins classiques ou, au besoin, séparent les diverses parties du jardin. Comme la haie a pour objet de délimiter ou de diviser un espace, elle doit toujours aboutir à un objet déterminé comme un bâtiment ou un massif de végétation. Une haie qui ne se raccorde à rien manque son effet.

La haie qui entoure un beau jardin réussit après quelques années à masquer une cour inesthétique ou des bâtiments mal entretenus et à donner à la propriété un cachet d'intimité. De l'intérieur, les plates-bandes de roses, de fleurs annuelles ou de fleurs vivaces se dégagent beaucoup mieux sur le fond vert d'une haie taillée ou d'un rideau d'arbustes florifères à végétation libre que près d'une clôture. La haie est souvent la meilleure ligne de démarcation entre la pelouse et le potager sur les petits terrains urbains ou entre la pelouse et les champs avoisinants dans les propriétés rurales.

Les haies peuvent servir à modifier les dimensions apparentes d'une propriété. Installées au bord d'une allée ou d'une pelouse, elles donnent une impression de longueur et d'étroitesse à cause de la convergence des lignes de perspective. En revanche, une haie qui coupe le champ de vision produit un effet de petitesse. Parfois, une haie s'impose devant une propriété pour lui donner un tant soit peu d'intimité; mais lorsque les haies basses longent la rue, la pelouse semble exiguë et enfermée; ceci convient à certains styles d'architecture, mais devrait être évité dans bien des cas.

À l'époque des Tudor et des Georges, on employait souvent des haies taillées très bas pour souligner des parterres de fleurs ou border les allées des jardins classiques de façon à accentuer les lignes. Aujourd'hui, on les utilise sous une forme quelque peu différente autour de nos bâtiments modernes horizontaux; leur longue ligne basse convient à merveille à ce style d'architecture dont elles font



FIG. 2 Les haies tondues rehaussent l'apparence des édifices longs et peu élevés.

ressortir les approches ou dont elles masquent les fondations. On peut y ajouter du pittoresque en modifiant leur tracé par des courbes et des piliers pour mettre en valeur une partie intéressante de la maison ou du jardin (fig. 2).

Si l'on recherche un effet plus naturel, on utilise plutôt une rangée d'arbustes à fleurs. Comme ces plantations ne demandent qu'une taille occasionnelle, elles exigent moins de travail. Les haies florifères sont particulièrement jolies durant la courte période de floraison, mais elles sont plus larges et occupent donc plus d'espace (fig. 3).



FIG. 3 Les haies florifères ont un profil moins régulier.

### **CHOIX DE LA HAIE**

On doit choisir, en premier lieu, entre une haie à feuilles persistantes ou à feuilles caduques. Les premières demeurent vertes tout l'hiver et forment donc un contraste avec la blancheur de la neige. Malheureusement, elles s'écrasent plus facilement sous le poids de la glace et de la neige que les haies à feuilles caduques et sont à déconseiller le long d'une allée ou d'un chemin qu'il faut déneiger, à moins d'être plantées assez en retrait.

Puis l'on fixe la hauteur définitive de la haie. Si son but est de donner de l'intimité, elle doit mesurer au moins de 150 à 200 cm de hauteur. Un grand jardin demande nécessairement une haie plus élevée, possiblement de texture grossière, c'est-à-dire à grandes feuilles et à forte ramure. De grandes feuilles luisantes ressortent mieux que des feuilles petites et ternes et semblent ainsi plus

rapprochées. On obtient le même effet de rapprochement et un plus bel aspect avec un feuillage vert brillant, doré ou argenté de préférence à un feuillage vert moyen. Une haie à larges feuilles luisantes et brillantes autour d'un grand terrain a tendance à le rapetisser tandis qu'une autre à feuillage fin et vert mat donne une impression de grandeur.

Comme une haie haute ou moyenne sert normalement d'écran ou de toile de fond, on la choisit plutôt vert foncé ou moyen. Une grosse masse de couleur vive aurait un effet écrasant. Par contre, les haies basses destinées à souligner les lignes d'un jardin classique peuvent avoir des tons plus éclatants de vert, d'or, de gris ou de pourpre.

Bien entendu, on doit aussi tenir compte du milieu naturel ambiant. Avant d'arrêter son choix, il faut prendre en considération l'emplacement (au soleil ou à l'ombre), le terrain (sec ou humide), le sol (argileux ou sableux), le nombre d'enfants et de chiens dans le voisinage. Le pin blanc fait merveille en sol sablonneux et sec, mais pousse mal sur une argile humide mieux appropriée au mélèze et à l'épinette. Cet arbre est également sujet à une maladie fongique, la rouille vésiculeuse, tandis que le pin rouge ne l'est pas. À l'ombre, on aura un lilas grêle et infecté de blanc alors que la mancienne y réussirait très bien. Contrairement au saule, l'orme de Sibérie s'accommode mal d'un terrain bas et humide. L'aubépine forme un rempart efficace contre les chiens et les enfants, mais gare aux habits, sans compter les ennuis qu'elle peut amener si on la plante près d'un sentier public. Comme en plus elle est victime des insectes et des maladies du pommier, il ne faut pas la planter dans une région à vergers à moins d'être prêt à pulvériser régulièrement. Consulter le pépiniériste sur le choix des meilleures espèces à employer selon les diverses conditions.

La vitesse de croissance est un autre point à considérer. Une bonne haie ne s'obtient qu'à force de patience et de tontes régulières, comme on le verra au chapitre sur la taille. Les plantes à croissance rapide comme le saule et l'orme de Sibérie, qui donnent une haie de 150 cm en 3 ans moyennant les soins appropriés, exigent des tailles si fréquentes que leur rapidité de croissance finit par être un inconvénient. Des espèces plus lentes demandent beaucoup moins de travail et restent belles plus longtemps.

### INSTALLATION

Les haies à feuilles caduques doivent être plantées tôt au printemps avant le débourrement ou en octobre après la chute des feuilles. À Ottawa et dans les régions plus au nord, les plantations d'automne donnent lieu à une plus forte mortalité que celles de printemps. Les conifères se plantent au début de mai ou en septembre et le thuya ou cèdre, presque en tout temps, sauf à la mi-été, pourvu qu'on le tienne bien arrosé.

En général, on a intérêt à utiliser des plantes de petite taille. Par exemple, des plantes à feuilles caduques de 2 ans issues de semis ou de boutures qu'on a rabattus à la fin de la première saison de croissance pour leur permettre de se ramifier à ras du sol conviennent très bien. Pour les conifères, des semis de 4 ans qui n'ont pas été rabattus ou dont on a à peine taillé le bout des branches sont de la grosseur idéale. On peut employer des sujets plus gros, pourvu qu'ils soient ramifiés à partir de la base. Par contre, ne jamais se servir de plantes élevées et grêles, à moins qu'on ne soit prêt à les rabattre presque au niveau du sol, ce qui ne peut se faire sur les conifères.

Si deux voisins s'entendent pour planter une haie, le mieux est de la placer sur la ligne mitoyenne des propriétés; si elle ne doit appartenir qu'à l'un d'eux, on la place de 75 à 100 cm en deçà de la limite de façon à éviter des ennuis. La plupart des municipalités ont adopté des règlements sur la plantation à l'avant des terrains. Il vaut mieux se

renseigner avant de planter quoi que ce soit.

Une fois l'emplacement et le matériel de plantation choisis et les mesures prises pour se procurer les plants, bien préparer le sol avant de planter. Creuser d'abord une tranchée d'une profondeur de 40 à 50 cm et d'une largeur de 50 à 60 cm en prenant soin de placer la bonne terre de surface sur un côté et celle du sous-sol, moins fertile, de l'autre. Étendre au fond de la tranchée une couche de 5 à 10 cm de fumier de ferme bien décomposé ou de terreau de feuilles puis l'incorporer dans le sous-sol avec une fourche. Recouvrir de 5 à 10 cm de bonne terre de surface avant de procéder à la plantation proprement dite. Comme il est important d'obtenir une haie bien droite, on tend un cordeau sur une ligne à environ 15 cm de celle de la plantation comme telle.

### Espacement

La plantation à un seul rang est de loin préférable à la plantation à deux rangs parfois recommandée. La rangée double demande beaucoup plus de plants et d'espace, est plus difficile à tailler et, à cause de la concurrence que se font les racines, la mortalité y est plus forte et le remplacement, plus difficile.

La distance entre les plants varie selon la sorte de plante et la hauteur définitive de la haie. Un espacement de 50 cm convient aux haies appelées à atteindre 100 à 200 cm de hauteur. Pour les haies basses ou les plantes à port dressé, la plantation doit être plus serrée. Pour les plantes très élancées, comme le troène pyramidal, il faut compter une distance de 15 à 20 cm. Si l'on désire des haies plus élevées, notamment des conifères, comme écran ou brise-vent, il faut porter l'écartement à 75 à 100 cm.

### Mise en place

Mettre les plantes en terre à une profondeur un peu supérieure à celle de leur croissance antérieure. Pour obtenir un espacement

uniforme, placer un petit bâton de la longueur voulue entre les plants à mesure de leur installation. Placer chacun d'eux à distance égale du cordeau pour que la haie soit bien droite. Bien étaler les racines en position naturelle et les recouvrir de sol de surface. Secouer un peu la plante de haut en bas de façon à laisser descendre la terre meuble autour des racines avant de tasser le sol à la main ou avec le pied.

Durant l'opération, on doit éviter le dessèchement des radicelles. Il est sage de transporter les plantes dans un seau, les racines dans l'eau ou sous de la mousse de sphaigne humide, ou encore enveloppées dans un sac humide, et de n'en installer qu'une plante à la fois plutôt que de les répartir le long de la tranchée pour épargner du temps. Après avoir planté toute la ligne et recouvert les racines de sol de surface bien tassé, mouiller le sol à fond avec un tuyau d'arrosage. Une fois l'excès d'eau écoulé, remplir la tranchée avec la terre qui reste en laissant un remblai de chaque côté pour faciliter les arrosages futurs.

### **TAILLE**

Au moment de la plantation, il faut rabattre les arbres et arbustes à feuilles caduques à une distance de 5 à 10 cm au-dessus du point de croissance de l'année précédente. Si l'on veut obtenir une haie touffue, ramifiée à la base, on répète l'opération l'année suivante. Comme les conifères ne produisent pas de nouvelles pousses à partir du vieux bois, seules les jeunes ramilles peuvent être coupées pour les rendre plus fournis. Il ne faut jamais rabattre les conifères directement à la base du point de croissance de l'année.

Lorsqu'on désire un feuillage au contour uni et dense, il faut tondre la haie. On utilise pour cela des cisailles ou un taille-haie électrique; cette opération est distincte de l'élagage ou de la taille pratiquée dans l'entretien des haies d'arbustes à fleurs à croissance libre. Bien que l'on puisse se guider par toutes sortes de dispositifs de piquets, de lignes et de cadres, l'essentiel c'est d'avoir de la patience, la main sûre et le coup d'œil juste.

Depuis sa plantation jusqu'à maturité, il faut tondre la haie au moins une fois l'an au sommet et sur les côtés. Si la plante croît vite, on ira jusqu'à deux ou trois tontes par année pour lui garder sa forme. Si on la laissait croître sans contrainte jusqu'à la hauteur désirée avant de la tondre, on obtiendrait un sommet dense et des côtés dégarnis. Il faut édifier une haie à partir du sol en tondant les côtés aussi bien que la cime, chaque année. La tonte peut se faire presque en tout temps de l'année, sauf lorsque le bois est gelé ou durant la période chaude et sèche de la mi-été. Même si peu d'expériences précises ont été faites sur le sujet, on peut dire que la méthode exposée ci-dessous est la plus économique. (À noter qu'il peut y avoir un décalage d'une ou deux semaines suivant la région du pays et les différences de climat.)

À Ottawa, la croissance des arbustes à feuilles caduques s'amorce durant la première moitié de mai, et ce n'est que dans la deuxième de juin que l'on commence à constater un peu d'irrégularité dans le profil de la haie. Ainsi, si on la laisse presque achever sa période de croissance active (d'ordinaire à la fin de juin) avant de la tondre, elle n'aura l'air négligée que durant environ 2 semaines. Une seule tonte, en fin de juin ou au début de juillet, suffit pour plusieurs essences. Les haies à croissance rapide requièrent néanmoins une seconde tonte au début de septembre. Dans les jardins classiques qui demandent beaucoup de fini, il faut parfois en effectuer trois par année: la première en début de juin, la seconde à la mi-juillet et la troisième au début de septembre.

Pour les conifères, les règles sont différentes, car la plupart d'entre eux rentrent en végétation plus tard au printemps et n'achèvent leur croissance active qu'en juillet. On peut tailler le pin, l'épinette, la pruche et l'if vers la mi-juillet, de préférence par temps couvert. Il est préférable de tailler au couteau les haies de jeunes pins vers la mi-juin en coupant chaque pousse terminale à peu près au milieu avant que les aiguilles ne soient complètement développées. Quant au thuya, il n'achève sa croissance active qu'en septembre. Par conséquent, celui qui peut supporter de voir sa haie un peu négligée durant quelques semaines peut reporter la tonte au 1er septembre, car s'il la fait en juillet il devra la répéter à cette date.

### Forme

Au Canada, la forme à donner à la haie est très importante. Une cime arrondie ou en pointe est préférable, car les haies aplaties au sommet résistent moins au poids de la glace et de la neige. Pour rester sain, le feuillage latéral doit recevoir assez de lumière pour réaliser la photosynthèse. Si les côtés sont perpendiculaires, le feuillage du bas cesse de remplir son rôle et meurt. C'est pourquoi il importe, surtout pour les haies élevées, de les laisser plus larges à la base. La figure 4 montre les formes correctes et celles à éviter en coupe transversale.

Lorsque la haie a presque atteint sa hauteur définitive on peut la rabattre chaque année près du point de croissance du bois de l'année afin de réduire sa croissance annuelle à 3 à 5 cm en hauteur et en largeur.

Comme on l'a déjà dit, le genre de sculpture végétale connue sous le nom de «travaux topiaires» pratiquée il y a un siècle ou davantage revient à la mode sous une forme adaptée à l'architecture moderne. Lorsqu'on veut obtenir ce genre de contreforts ou de courbes, il est à conseiller de planter en rangée double et de tailler en faisant varier la largeur et la hauteur de la haie (voir fig. 5).

### Haies florifères

La taille annuelle des haies florifères diffère beaucoup de la méthode décrite ci-dessus. Le travail doit se faire dès que possible

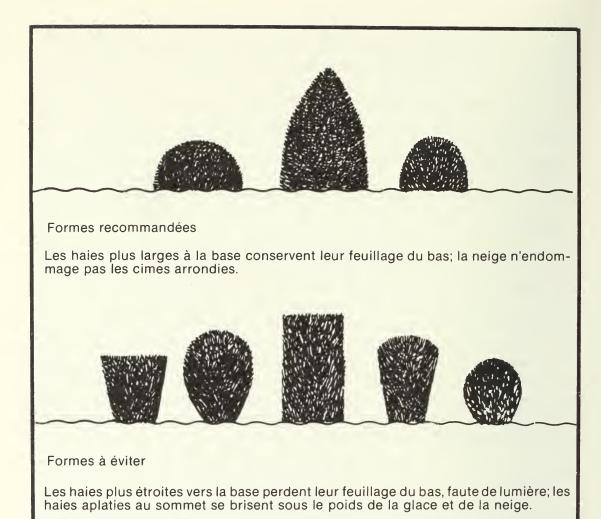


FIG. 4 Formes recommandées et celles à éviter.

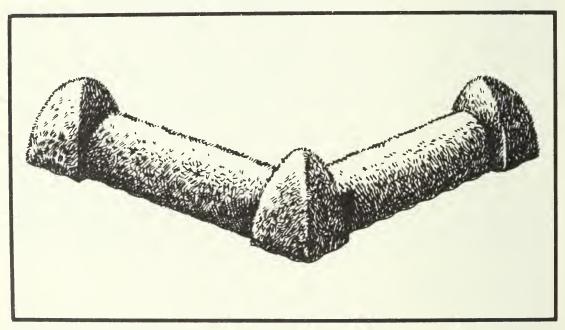


FIG. 5 Haie à contreforts.

après la floraison, au moyen d'un couteau ou d'un sécateur pour enlever les branches superflues. Il faut éclaircir juste assez pour empêcher les arbustes de déborder du cadre qui leur est assigné et pour garder leur profil assez uniforme. Les branches sont coupées en dessous des rameaux latéraux qui ont fleuri mais au-dessus des points de croissance de ceux qui fleuriront l'année suivante.

### Haies négligées

Sévèrement rabattues au début du printemps, les vieilles haies négligées se reforment en quelques années. L'idéal est d'utiliser un sécateur pour enlever tout bois mort et de rabattre les grosses branches à au moins 50 cm en dessous de la hauteur désirée. On taille ensuite aux cisailles le jeune bois des côtés et du sommet à 15 à 25 cm plus bas que la hauteur désirée. Il reste ainsi assez d'espace pour permettre aux nouvelles pousses de former une couverture dense.

On ne peut traiter de la sorte les haies à feuilles persistantes, car le vieux bois ne donne pas facilement un nouveau feuillage; de plus, ces haies se remettent mal d'un rabattage trop rigoureux. Si une haie de thuya, d'épinette ou d'if a beaucoup trop dépassé la ligne de vision, le mieux qu'on puisse faire est de rabattre les tiges principales à 30 cm en dessous de la hauteur voulue et de rapprocher les branches des côtés pour combler un peu le vide. Avec le temps, ces branches resteront en place et de nouveaux rameaux rempliront graduellement l'espace. Inutile de dire que c'est un procédé lent et qu'il est d'habitude plus sage de remplacer la vieille haie par une nouvelle.

### **FERTILISATION**

Comme toute végétation, les haies ont besoin de nourriture pour bien croître. Sous «Plantation», on a dit que l'apport de fumier bien décomposé ou d'un bon compost de jardin garantissait à la haie un bon départ. Comme la haie reste en place longtemps, il convient de lui fournir de temps en temps un complément d'engrais. Le meilleur moyen de le faire est d'appliquer des paillis organiques comme du terreau de feuilles, du fumier décomposé ou de la paille qu'on étale sous la haie et auxquels on ajoute un engrais chimique complet. À Ottawa, un engrais chimique qui contient 9% d'azote, 5% d'acide phosphorique et 7% de potasse (9-5-7) donne des résultats très satisfaisants en ce sens qu'il accélère la décomposition du paillis et fournit ainsi de l'azote assimilable aux plantes. Une haie de 20 m de longueur requiert environ 1 m³ de paillis et 2 kg d'engrais chimique.

Une haie bien établie et qui a atteint la hauteur voulue ne doit être fertilisée que tous les 2 ou 3 ans, car il ne faut pas que sa croissance soit trop rapide. Ne lui fournir que le nécessaire pour la maintenir en bonne santé.

## MEILLEURES HAIES DE DIVERSES CATÉGORIES AU CANADA

### HAIES CLASSIQUES TONDUES

Feuilles caduques		Caragana arborescens Cotoneaster integerrimus Cratægus crus-galli Syringa josikæa Ulmus pumila Viburnum lantana	
ntes	Plus de 200 cm	a alis sis	Moins de 200 cm
Feuilles persistantes		*Ilex aquifolium Picea glauca Pinus cembra Taxus cuspidata Thuja occidentalis Tsuga canadensis	

Caragana aurantiaca	Ligustrum amurense	Physocarpus opulifolius 'Nanus'	Prinsepia sinensis	Prunus tomentosa	Ribes alpinum	
Buxus microphylla var. koreana	*Ilex aquifolium	*Lonicera nitida	Pinus mugo var. mugo	Taxus cuspidata	Thuja occidentalis	

<sup>\*</sup>Emploi limité à une certaine région. Avant de choisir la plante, il est bon de se reporter au tableau, à la fin de la publication, où sont indiquées les zones de rusticité.

HAIES À CROISSANCE LIBRE		
Florifères	Coloris d'automne ou d'hiver	Jolis fruits
	Plus de 200 cm	
Lonicera tatarica Philadelphus coronarius Prunus serotina Syringa josikæa Syringa vulgaris	Acer ginnala Cratægus crus-galli Euonymus alatus Quercus imbricaria Salix alba var. chermesina Salix alba var. vitellina	Cotoneaster integerrimus Cratægus succulenta Euonymus europæus Lonicera tatarica Viburnum trilobum
	Moins de 200 cm	
*Deutzia scabra 'Pride of Rochester' Prunus japonica	Cornus sericea Cornus sericea 'Flaviramea' Prinsepia sinensis	Cotoneaster acutifolius Euonymus nanus Lonicera ×xylosteoides

Emploi limité à une certaine région. Avant de choisir la plante, il est bon de se reporter au tableau, à la fin de la publication, où sont indiquées les zones de rusticité.

Shepherdia argentea 'Clavey's Dwarf'

Rosa rugosa Spiræa ×arguta Spiræa ×vanhouttei Tamarix ramosissima

Weigela florida

### MALADIES ET INSECTES NUISIBLES

Bon nombre de maladies cryptogamiques et d'insectes nuisibles s'attaquent aux arbustes et aux arbres utilisés comme haie. Le thuya, le bouleau, le tilleul et le lilas sont vulnérables aux attaques des mineuses, et l'aubépine peut être victime de nombreux insectes qui ravagent le pommier. S'ils sont plantés trop denses ou à l'ombre, le lilas et le chèvrefeuille se couvrent souvent d'un duvet fongique appelé le blanc. En conditions trop humides, la spirée et l'orme de Sibérie peuvent être atteints à leur base par des champignons responsables de la pourriture du bois. Enfin l'orme de Sibérie n'échappe pas à la maladie hollandaise de l'orme, bien qu'il soit beaucoup plus résistant que l'orme blanc.

On peut combattre les insectes suceurs, comme les pucerons, au moyen de pulvérisations d'insecticides de contact. Pour les insectes mangeurs de feuillage, on se sert de poison d'ingestion. Les pulvérisations fongicides ne guérissent pas les haies de maladies fongiques mais enrayent la propagation de ces dernières. Pour de plus amples renseignements sur l'identification des maladies et des insectes et sur les moyens de les combattre consulter l'entomologiste ou le vulgarisateur de la province.

### PRÉSENTATION DES MEILLEURES HAIES

Le chapitre suivant porte sur les plantes qui ont donné les résultats les plus sûrs aux essais et sur celles que l'on emploie couramment ailleurs. Son but est de faciliter le choix d'une haie pour une situation particulière. Avant de prendre la décision finale, consulter le tableau à la fin de la publication et vérifier spécialement la zone de rusticité de la plante (voir la carte au centre de la publication).

Les plantes sont divisées en deux groupes, celles à feuilles persistantes et celles à feuilles caduques. Bon nombre de conifères ont des feuilles étroites, comme le pin et le thuya, mais quelques-uns, dont le buis de Corée ou buis à petites feuilles et le houx, ont de larges feuilles. Dans la zone 4 et parfois dans la zone 5, le feuillage supérieur de ces derniers roussit sous l'action du soleil en hiver lorsque les racines ne peuvent fournir l'humidité nécessaire. Ils perdent alors beaucoup de valeur, même si leur bois ne meurt pas.

### Haies à feuilles persistantes

Buxus microphylla var. koreana—Même si le buis de Corée ou buis à petites feuilles ne se cultive au Canada que depuis le milieu des années 40, il s'est révélé satisfaisant comme conifère peu élevé à feuilles larges. Il est beaucoup plus rustique que le buis commun, le B. sempervirens, qui ne vient bien que dans des secteurs limités de la

zone 7. À Ottawa, même si son bois est tout à fait rustique, son feuillage a souvent tendance à se dessécher au-dessus de la couche de neige. Les récentes sélections créées au Canada ont virtuellement éliminé ce défaut pour toutes les zones de 1 à 5. Il est tout indiqué pour une haie basse, de 30 à 50 cm de haut, pour encadrer des terrasses pavées ou des allées. Comme sa valeur tient à la minutie de sa ligne, on doit le tailler deux fois par année.

Chamæcyparis pisifera 'Filifera'—Le chamæcyparis (faux cyprès) chevelu atteint la limite de son aire de rusticité à Ottawa, mais il fait une très belle haie vert foncé à texture fine. Pour en tirer le meilleur effet, on ne le taille que tous les deux ans afin de lui donner une texture plus tendre. Une taille plus fréquente donne lieu à l'apparition de fines ramilles mortes dans la masse du feuillage.

Ilex aquifolium—Le houx commun n'est rustique que dans une aire très limitée; mais il supporte si bien la tonte et donne en hiver un feuillage et des fruits si attrayants qu'on devrait l'employer partout où c'est possible. On peut s'en servir autant pour la haie élevée que pour la basse.

Juniperus virginiana—Le genévrier rouge est le seul de son genre à produire une haie satisfaisante à Ottawa, alors que le genévrier des Rocheuses, le J. scopulorum, convient à beaucoup d'endroits de l'Ouest. Cultivés à partir de semis, les plants de ces deux espèces montrent une telle variation de port et de couleur qu'on se voit obligé de choisir parmi un grand nombre de plantes pour en obtenir assez pour faire une haie uniforme. Il existe des cultivars horticoles de ces deux espèces, mais ils sont d'habitude trop chers pour être utilisés comme haie.

Lonicera nitida—Le chèvrefeuille luisant, si populaire en Europe, n'est rustique que dans certaines régions restreintes. Le feuillage persistant est vert foncé lustré sur le dessus et vert plus pâle sur le dessous, ce qui donne un bel effet. Il est indiqué pour les haies basses à contour soigné.

Picea—Toutes les espèces d'épinettes mises à l'essai font d'excellentes haies élevées et on peut même les garder en deçà de 150 cm pendant de nombreuses années. L'épinette blanche, le P. glauca, croît un peu trop lentement au goût de la plupart des propriétaires de jardin; mais, à long terme, elle fait une meilleure haie que l'épinette de Norvège, le P. abies, qui malgré sa croissance plus rapide ne supporte pas aussi bien la taille. L'épinette bleue du Colorado, le P. pungens 'Glauca', convient là où l'on recherche un vert-gris plus pâle, mais comme les plants de semis sont de couleur variable, il faut choisir parmi un grand nombre de plants pour obtenir une haie de couleur uniforme. Pour réaliser une haie de 200 cm de haut, on espace les plants de 1 m. Comme nous l'avons déjà dit, il ne faut pas rabattre les haies d'épinette en dessous du point de croissance de l'année, si l'on veut éviter l'apparition de grands trous.

Pinus—La plupart des pins essayés à Ottawa ont donné d'excellentes haies durables lorsqu'on les a bien taillés en rabattant les pousses terminales avant la formation complète des aiguilles.

Le pin cembra, le P. cembra, est celui qui a donné les meilleurs résultats, mais il est difficile à obtenir et pousse très lentement. Le pin blanc, le P. strobus, et le pin rouge, le P. resinosa, font tous deux de bonnes haies et donnent à tous les jardins un arrière-plan idéal à texture tendre. On peut facilement se les procurer dans les bois, lorsqu'ils sont jeunes, ou encore les cultiver à partir de semis. Particulièrement bien adaptés aux sols secs et sablonneux, ils devraient être plantés à une distance de 75 à 100 cm les uns des autres. Le pin sylvestre, le P. sylvestris, est plus rustique que les autres et il vient bien sur les sols plus lourds; mais vu son feuillage dispersé, il est peu satisfaisant. Le pin mugho, le P. mugo var. mugo, fait une bonne haie basse, mais il est souvent victime d'une cochenille blanche qui mutile le feuillage et peut même tuer la plante si elle n'est pas combattue.

Taxus cuspidata—L'if japonais fait une bonne haie à feuilles persistantes de la plus haute qualité. Comme l'obtention de petits plants prend plusieurs années, il coûte plus cher que les conifères indigènes, mais il leur est supérieur. Son feuillage vert foncé est très dense et sa texture, ferme. Il supporte bien la taille et se plie à toutes les formes qu'on puisse désirer. À cet égard, c'est la plante qui se rapproche le plus du buis européen. Il convient à merveille aux endroits humides et ombragés, mais il pousse bien au soleil si on lui fournit assez d'eau.

Thuja occidentalis—Le thuya occidental est le conifère à haie le plus populaire dans l'est du Canada. On peut se procurer facilement et à peu de frais des plants de 30 à 60 cm dans les pacages et les boisés dans presque toutes les régions. Des plants plus hauts donnent rarement une haie aussi dense, à moins d'avoir été cultivés en pépinière de manière à développer un bon système radiculaire. Espacer les petits plants de 50 cm et les tailler sur les côtés et au sommet chaque année en septembre. Le thuya se prête à des conditions variées d'éclairement, de sol et d'humidité, mais il demande beaucoup d'eau tant qu'il n'est pas bien établi. On peut conserver les haies pendant 50 à 60 ans à n'importe quelle hauteur supérieure à 100 cm. À Ottawa, on en garde une sous forme naine depuis 1911.

De nombreux cultivars horticoles ont été essayés à Ottawa avec beaucoup de succès, mais tous coûtent plus cher que la forme ordinaire. La meilleure variété à feuillage doré est le Thuja occidentalis 'Douglasii Aurea'. Le cèdre de Hovey, le T. occidentalis 'Hoveyi', est un cultivar à feuillage vert vif, aux extrémités dorées et ayant un très beau port dressé, mais il est souvent abîmé par la neige. Le cèdre de Sibérie, le T. occidentalis 'Robusta' ('Wareana'), est un peu plus rustique que notre thuya indigène, mais il a une texture plus grossière.

Tsuga canadensis—La pruche du Canada, appelée aussi tsuga du Canada, fait une très bonne haie à Ottawa et ailleurs. Après 90 ans, on y remarque quelques trouées, mais elle est encore très belle. À ceux qui recherchent une haie de qualité supérieure, elle sait plaire par sa densité, sa couleur et sa texture. Malheureusement, sa croissance est trop lente pour satisfaire le propriétaire moyen. La pruche vient bien au

soleil comme à l'ombre.

### Haies à feuilles caduques

Betula populifolia—Le bouleau gris est rustique dans tout le Canada et, de tous les bouleaux essayés à Ottawa, c'est celui qui se prête le mieux à la formation de haies, bien que le bouleau noir, le B. nigra, soit aussi très bon. Malheureusement, les bouleaux sont victimes de petites chenilles qui laissent le feuillage à l'état de squelette. Ces parasites sont beaucoup plus difficiles à éliminer sur une haie que sur un plant isolé.

Caragana arborescens—En raison de son succès comme brisevent dans les prairies, le caragana arborescent est probablement l'essence la plus populaire au Canada comme haie haute. Il est rustique, résiste à la sécheresse et s'accommode aussi bien des sols lourds que des sols légers. On le trouve dans presque toutes les pépinières ou encore on peut le cultiver très facilement à partir de la semence. Les feuilles sont petites, vert brillant, du plus bel effet au printemps. Comme il se développe surtout au début de la saison, il suffit généralement de le tailler une fois à la fin de juin ou au début de juillet. Comme brise-vent, il peut atteindre de 500 à 550 cm mais en général, on le maintient à une hauteur de 200 à 250 cm. Il est souvent la proie des cicadelles qui font jaunir le bout des feuilles vers la fin de la mi-été.

Caragana aurantiaca—Le caragana orangé, souvent nommé à tort le C. pygmæa, compte parmi les plantes les plus rustiques et les plus utiles comme haie basse. Le feuillage vert terne et de texture très délicate rappelle celui de l'asperge. Il diffère du Caragana arborescens par ses branches qui arborent des épines ou piquants à la base des feuilles, ce qui est un autre avantage lorsqu'il y a beaucoup de chiens dans les alentours.

Cornus sericea—Le cornouiller rouge ainsi que le cornouiller à rameaux jaunes, le C. sericea 'Flaviramea', enjolivent les jardins durant l'hiver par leur écorce très colorée. Ils poussent bien dans les endroits humides et semi-ombragés et conviennent surtout pour des haies à croissance libre d'environ 125 cm. Pour obtenir de meilleurs effets de couleur durant l'hiver, il faut les rabattre rigoureusement au printemps pour susciter la production de longues pousses nouvelles. Le feuillage est trop grossier pour faire une belle haie bien rasée.

Cotoneaster integerrimus—Le cotonéaster à feuilles entières est rustique. On l'apprécie plus comme plante à haie dans les prairies qu'à Ottawa où on le juge grossier et moins attrayant que le cotonéaster à feuilles aiguës, le *C. acutifolius*, dont le feuillage est plus petit et de couleur plus vive. Malheureusement, comme les cornouillers, ces deux espèces sont la proie de la cochenille virgule dans les régions à culture du pommier. Il faut donc les pulvériser au début du printemps.

Cratægus crus-galli—À Ottawa, l'aubépine ergot-de-coq est vraiment remarquable comme haie de haute taille. Même après 60 ans, ses branches épineuses sont encore si près du sol qu'elles empêchent chiens et enfants de s'y faufiler. Le feuillage, beau et luisant, vire au rouge écarlate puis au brun en automne. Seulement, il est lui aussi la

proie de la cochenille virgule et d'autres insectes qui s'attaquent au pommier, ce qui oblige à pulvériser en conséquence.

L'aubépine commune ou épine blanche, le *C. lævigata*, fait une excellente haie dans les régions plus douces où elle donne une jolie floraison au début de l'été avant l'époque normale de la taille. L'aubépine pinnatifide, le *C. pinnatifida*, est une autre espèce à feuilles lobées qui donne d'excellents résultats à Morden (Man.), alors que l'aubépine succulente ou aubépine charnue, le *C. succulenta*, qui se pare de jolies baies en automne, y est appréciée là-bas comme haie à croissance libre.

Gleditsia triacanthos—Le févier épineux ou févier à trois épines est en vogue comme haie épineuse de haute taille, surtout au Québec. Comme il croît vigoureusement, il demande des tailles fréquentes, notamment les premières années, pour devenir touffu près du sol. Le feuillage est très joli, de texture délicate, et il est relativement épargné par les insectes. On peut le cultiver facilement à partir de semis: laisser tremper les graines toute une nuit dans de l'eau chaude (à peu près 40°C) pour amollir le dur tégument externe.

Larix—Le mélèze laricin, le L. laricina, et le mélèze d'Europe ou mélèze européen, le L. decidua, font de bonnes haies à texture délicate et soyeuse et d'un vert vif, surtout au printemps où elles sont le plus jolies. On peut les maintenir facilement à une hauteur de 150 à 200 cm en les taillant une fois, à la fin de juin ou au début de juillet.

Ligustrum—Le troène est un favori des pays européens; il donne une excellente haie partout où il est rustique. Toutes les espèces cultivées au Canada se ressemblent beaucoup par leurs feuilles étroites d'un vert luisant et par leur port dressé. Le troène supporte très bien la taille et, puisqu'il pousse vite durant une bonne partie de la saison, il a besoin d'être taillé deux fois au moins, en juin et en septembre. À Ottawa, les plus rustiques sont le troène de l'amour, le L. amurense, et le troène pyramidal, le L. vulgare 'Pyramidale', lequel s'est révélé le plus résistant au climat. Mais comme leurs cimes sont parfois exposées au dépérissement à Ottawa, les troènes se prêtent uniquement à la formation de haies basses de 100 à 125 cm de haut. Ils sont surtout utiles près des entrées ou des trottoirs où leur port rigide leur permet de supporter beaucoup mieux les amoncellements de neige que la plupart des autres espèces. Lorsque l'hiver les endommage, on peut les rabattre rigoureusement et ils se rétabliront vite.

Lonicera tatarica—Le chèvrefeuille de Tartarie sert communément comme haie de 125 à 200 cm de hauteur. Il est rustique dans une aire très étendue, vient bien sur sols sableux et argileux et tolère assez bien l'ombre partielle. Il se prête bien à la taille, mais se couvre souvent de blanc (champignon) lorsque la plantation est trop dense quoique l'infection puisse se combattre par des pulvérisations fongicides. Moyennant une légère taille pratiquée en fin de juin chaque année, le chèvrefeuille fait une excellente haie florifère élevée. De plus, son fruit est joli. Les divers cultivars portent des fleurs allant du rose au rouge foncé et ses fruits de jaune-orangé à cramoisi.

Philadelphus coronarius—Le seringa commun est très employé comme haie surtout dans la région de Toronto. Il a une belle apparence et, dans les régions à climat plus doux, il supporte bien la taille. À Ottawa, cependant, il donne tellement de rameaux morts que la taille devient un travail fastidieux. Le mieux est de s'en servir comme haie florifère de 200 à 250 cm de haut. Les cultivars plus courts peuvent être utilisés de la même manière.

Physocarpus opulifolius 'Luteus'—Le physocarpe doré à feuilles d'obier est rustique sur une aire étendue et c'est probablement la plante idéale pour qui désire une haie à couleurs voyantes, d'une hauteur de 200 cm. Ce genre de haie demande une exposition en plein soleil pour atteindre le maximum de couleur. Malgré sa texture grossière, cette plante ne déçoit pas.

Prinsepia sinensis—La prinsépie de Chine donne une belle haie à Morden (Man.) de même qu'en sols lourds des régions de prairies où elle est rustique. Le bois d'hiver, gris argenté, est épineux. Les feuilles sont étroites, vert vif et donnent une impression de netteté. Cette plante vient mal en sols sableux à Ottawa, où elle continue de pousser tard l'été et où l'hiver tue souvent sa cime.

Prunus—À Ottawa, on a fait l'essai de maintes espèces de pruniers et de cerisiers, avec très peu de succès. La plupart, en effet, se dégarnissent sur les côtés et perdent tôt leurs branches inférieures. La meilleure espèce pour haie élevée à Ottawa était le cerisier tardif, le P. serotina, dont les feuilles longues et étroites sont très belles. Le cerisier de Virginie, le P. virginiana, est une plante indigène qui fait une assez bonne haie élevée tandis que le cerisier du Japon, le P. japonica, donne une belle haie basse rustique sur les sols lourds de l'Ouest. Le cerisier tomenteux, le P. tomentosa, donne aussi une bonne haie qui peut être gardée à une hauteur aussi basse que 100 cm en la tondant deux ou trois fois par année.

Quercus imbricaria—Bien qu'originaire de la Pennsylvanie, le chêne à lattes s'est révélé tout à fait rustique à Ottawa où, parmi les chênes à l'essai, il a donné de loin la meilleure haie haute. Les feuilles sont longues, étroites, d'un vert vif et coriaces et, contrairement à d'autres espèces du genre, ne sont ni lobées ni découpées; elles virent au bronze luisant sous l'effet du gel et demeurent sur l'arbre tout l'hiver. Malheureusement, les glands sont souvent vermoulus et les pépiniéristes éprouvent de la difficulté à produire des arbres.

Ribes alpinum—Le gadellier alpin est la plante qui se prête le mieux à l'établissement d'une haie basse à feuilles caduques dans une grande partie du pays. Il a un port ferme et un feuillage dense. Ses belles feuilles lobées sont rarement abîmées par les insectes, sauf les pucerons qu'il est possible de combattre au moyen d'insecticides de contact. Cette plante semble s'adapter aussi facilement aux sols argileux qu'aux sols sableux.

Rosa multiflora—En raison de son succès comme haie de ferme grossière dans le Mid-West américain, le rosier multiflore s'est créé une réputation surfaite comme plante à haie. Dans des régions plus

tempérées qu'à Ottawa où sa croissance est vigoureuse, le rosier multiflore, avec ses longues branches retombantes et entremêlées, peut former un dense fourré épineux, impénétrable pour les bovins. Mais même aux endroits où elle est rustique, cette sorte de haie ne convient guère en ville, à moins qu'on ne la taille fréquemment, opération fort désagréable. À Ottawa, on ne la conseille pas, car elle dépérit au-dessus du couvert de neige.

Rosa rugosa—Le rosier rugueux ne fait pas une bonne haie tondue, bien qu'on l'ait souvent employée à cette fin. Son port est trop dressé et trop ouvert pour former une surface compacte et drue. Comme haie florifère, cependant, il convient très bien, surtout lorsqu'on emploie des cultivars à floraison continue comme le 'F.J. Grootendorst' ou le 'Pink Grootendorst' qui restent en fleur à partir de juillet jusqu'à la première gelée.

Salix—Les haies de saule sont appréciables surtout dans des endroits humides ou lorsqu'on désire un colori hivernal. Elles sont particulièrement attrayantes à Morden (Man.), et sur une vaste étendue elles sont rustiques et d'une grande valeur. Sur les sols secs et sablonneux d'Ottawa, elles ont été sérieusement endommagées par les pucerons gallicoles, petits insectes qui provoquent l'apparition de grosses excroissances verruqueuses à la base des tiges, ce qui les fait mourir. On doit couper et brûler les tiges malades dès que les gales apparaissent.

Si l'on désire un colori hivernal, il faut pratiquer le type de taille appelé étêtage. L'opération consiste à rabattre rigoureusement la haie au début du printemps pour stimuler la formation de longues pousses nouvelles chaque année; ces pousses ont une écorce plus colorée que le vieux bois trapu qu'on obtient par la taille ordinaire.

Le saule blanc à tiges rouges, le *S. alba* var. *chermesina*, l'osier jaune, le *S. alba* var. *vitellina*, et le saule pourpre appelé aussi osier rouge ou saule des vanniers, le *S. purpurea*, sont remarquables par la couleur de leur écorce. Le saule romarin, le *S. elæagnos*, plaît par ses feuilles étroites gris argenté alors que le saule laurier européen, le *S. pentandra*, se distingue par son feuillage d'un vert foncé lustré. Tous ces saules sont jolis lorsque le sol leur convient.

Spiræa ×arguta—La spirée à dents pointues et la spirée de Vanhoutte ou couronne de mariée, le S. ×vanhouttei, font toutes deux d'excellentes haies florifères si on les maintient à une hauteur de 150 cm. Utilisées souvent comme haies tondues, elles donnent satisfaction bien qu'elles aient tendance à se dégarnir à la base.

Syringa josikæa—Le lilas de la baronne Josika donne l'une des haies hautes les plus satisfaisantes à Ottawa et ailleurs. C'est une plante rustique et fort jolie, à larges feuilles foncées et lustrées. Le lilas commun, le S. vulgaris, est cultivé plus souvent en haie tondue, mais il n'est pas aussi recommandable que le premier, car son feuillage est plus souvent l'objet des dégâts des insectes et du blanc. Ces deux espèces forment de bonnes haies florifères élevées et de bonnes haies tondues.

Tamarix ramosissima—Le tamaris à cinq étamines est beaucoup plus intéressant comme haie florifère que comme haie bien tondue. Son feuillage soyeux et fin, qui se termine vers la fin de la mi-été par des plumeaux de fleurs roses et délicates, en fait un ornement spectaculaire. Comme cette plante a une pousse irrégulière et qu'elle est souvent victime des dégâts hivernaux, il faut la rabattre rigoureusement chaque printemps.

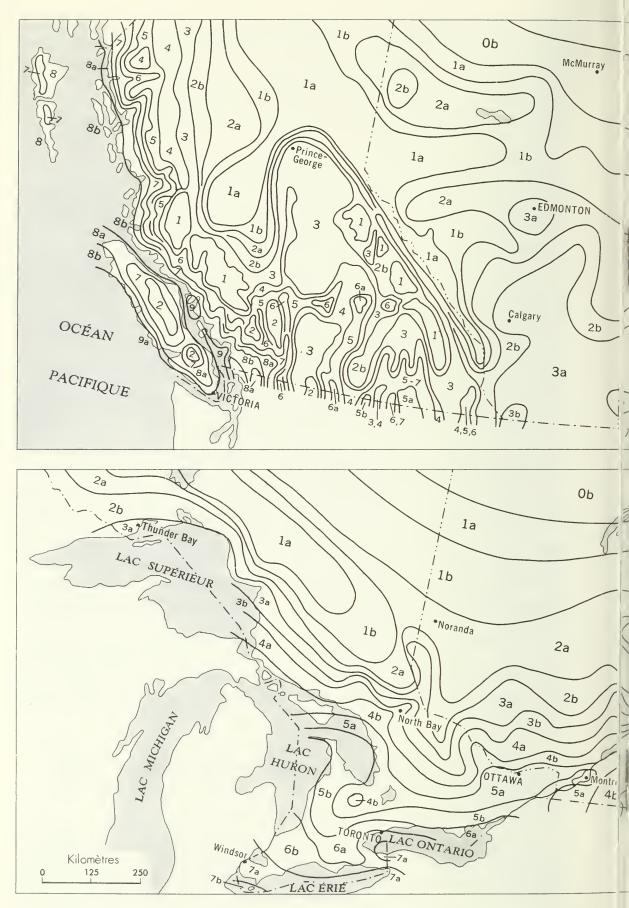
Ulmus pumila—L'orme de Sibérie, appelé aussi orme chinois ou orme nain, s'est récemment gagné une grande popularité. On peut l'employer sur des sols légers lorsqu'on désire une haie élevée à croissance rapide, à condition d'être prêt à la tailler très souvent. Pour maintenir celle-ci à 200 cm, il faut tailler toutes les 2 ou 3 semaines durant l'été. Le mieux est de commencer avec de jeunes plants qu'on rabat sévèrement à la plantation au printemps pour leur permettre de se ramifier près du sol, et on répète l'opération en septembre en ne laissant cette fois-ci que de 15 à 25 cm de la pousse de l'année. Trois tailles par année (juin, juillet et septembre) sur les côtés et au sommet jusqu'à ce qu'ils atteignent la hauteur désirée devraient permettre d'obtenir une bonne haie. Laissé à lui-même, l'orme de Sibérie prend vite la forme d'un arbre grossier et ouvert. L'espèce pousse mal sur les sols lourds et humides et elle est sujette aux attaques d'un champignon xylophage qui forme des pustules orangé rose à la base des tiges. Il faut alors couper les tiges atteintes et les brûler.

Viburnum lantana—La mancienne est, de toutes les viornes, celle qui peut le mieux servir comme haie, car elle est relativement indemne des insectes qui s'attaquent aux autres espèces. Son port est ferme et elle supporte bien la taille. Bien que larges, ses feuilles sont de couleur et de texture agréables et demeurent sur les branches plus tard que chez la plupart des arbustes. Elle vient assez bien à l'ombre. Les viornes à fruits rouges, comme la viorne trilobée, font de belles grandes haies à fruits et à fleurs; mais il faut les pulvériser chaque année, tôt en mai, pour combattre les pucerons qui provoquent la torsion du feuillage et du bois.

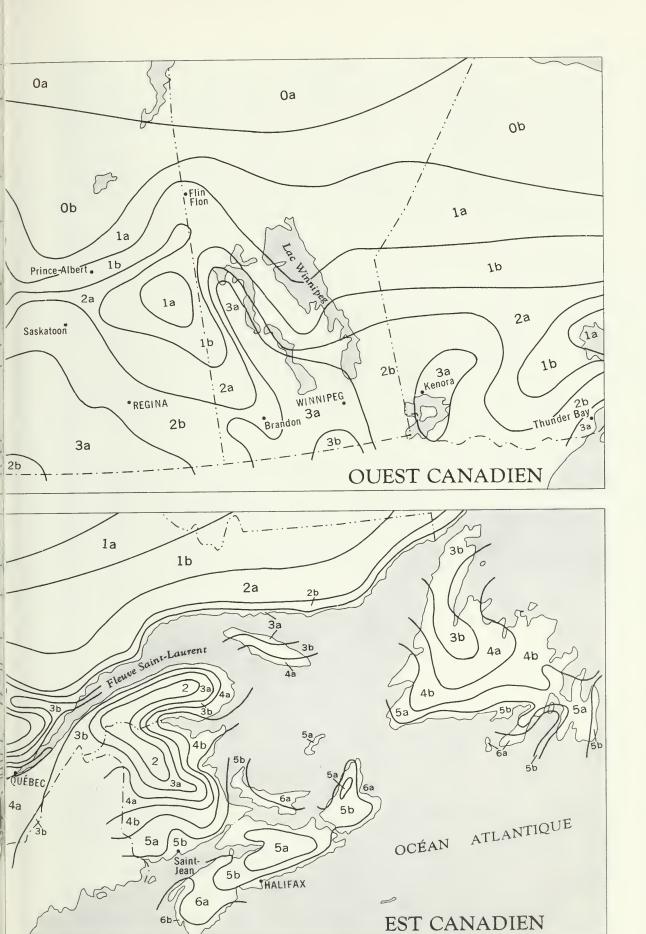
Weigela florida—La diervillée multiflore atteint ses limites septentrionales à Ottawa sauf pour le cultivar 'Dropmore Pink'. Elle ne fait pas une bonne haie tondue, mais lorsqu'on coupe le bois mort et qu'on lui fait une nouvelle toilette au début du printemps, elle forme une belle haie florifère.

### ARBRES ET ARBUSTES ESSAYÉS COMME HAIES TAILLÉES

Le tableau qui suit donne en bref les résultats d'essais effectués aux stations de recherches et fermes expérimentales depuis 1889. La plupart des haies en question ont été cultivées à Ottawa à un moment ou à un autre depuis la fondation de la Ferme expérimentale centrale.



Zones de rusticité des plantes au Canada.



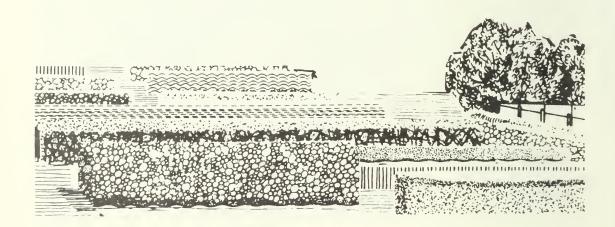
Cartographie réalisée par l'Institut de recherche sur les terres, Directian générale de la recherche, Agriculture Canada, 1980.

Pour les rares exceptions, nous donnons le nom de la station responsable des essais dans la colonne «Commentaires». Rappelons que ces tableaux ne sont pas destinés aux propriétaires moyens, mais plutôt comme référence pour ceux qui s'intéressent de plus près à l'horticulture.

La cote de rusticité s'appuie sur les publications suivantes d'Agriculture Canada: Zones de rusticité pour les plantes au Canada; la publication 1286, Arbustes ornementaux pour le Canada; et la publication 1343, Liste d'arbres ornementaux pour le Canada.

La colonne «Hauteur» donne en centimètres la hauteur à laquelle on recommande de maintenir la haie dans sa zone de rusticité. Il est évident qu'on ne peut maintenir à 125 cm, à Ottawa, une plante comme *Chænomeles* qui meurt là-bas chaque année au niveau de la couche de neige. Les colonnes «Plantation» et «Enlèvement» donnent l'année où ces opérations ont été effectuées. En 1929 et en 1930, on a enlevé plusieurs haies pour faire place à des parcelles de gazon expérimentales, ce qui explique le grand nombre d'inscriptions ces deux années-là. Souvent on a planté de nouvelles haies pour en remplacer de bonnes qu'on avait dû enlever parce qu'elles étaient endommagées ou trop vieilles. Voilà pourquoi la même espèce peut être inscrite à des dates différentes.

Il n'y a pas nécessairement de rapport entre les colonnes «Raisons de l'enlèvement» et «Commentaires». Une haie peut avoir été victime de dégâts hivernaux ou de maladies à Ottawa et pourtant faire une bonne haie dans d'autres conditions. Ainsi beaucoup d'espèces, comme le Lonicera nitida, font d'excellentes haies sous un climat plus doux; si les haies de saule n'ont jamais survécu longtemps à Ottawa en sols secs et sablonneux, elles viennent très bien en sols humides.



# ARBRES ET ARBUSTES À FEUILLES CADUQUES ET À FEUILLES PERSISTANTES ESSAYÉS COMME HAIES TAILLÉES

Plante	Zone de rusti- cité	Hauteur (cm)	Planta- tion	Enlève- ment	Raison de l'enlèvement	Commentaires
HAIES À FEUILLES CADUQUES Acer campestre—érable champêtre	29	125—150	1895	1930	Beaucoup de plants	Bonne haie mais
Acer ginnala—érable ginnala, érable de l'Amour	2	125—150	1894	1911	Ouverte à la base	Belles couleurs
Acer glabrum—érable nain, érable glabre	2	125—150	1894	1930	Ouverte à la base	N'a pas supporté la taille
<i>Acer monspessulanum—</i> érable de Montpelier	~	125—150	1895	1930	Dépérissement annuel des pousses supérieures	N'a pas supporté la taille
Acer negundo—érable négondo	0	150-175	1891	1919	Débordait de ses limites	Haie grossière, nécessite des tailles
Acer pensylvanicum—érable de Pennsylvanie	26	125-150	1897	1911	Ouverte à la base	Croît à l'ombre
Acer spicatum—érable à épis	2	125-150	1897	1911	Ouverte à la base	Croît à l'ombre
Alnus glutinosa 'Imperialis'— aulne glutineux 'Impérial'	46	125-150	1897	1930	Grave dépérissement des pousses	Belles couleurs automnales
Alnus viridis—aulne vert	4	125-150	1896	1930	superieures Beaucoup de plants morts	Ne fait pas une bonne haie

ARBRES ET ARBUSTES À FEUILLES CADUQUES ET À FEUILLES PERSISTANTES ESSAYÉS COMME HAIES TAILLÉES (Suite)

Commentaires	Bonne haie à Beaverlodge (Alb.) Belles couleurs automnales Belle haie basse	Haie ferme et épaisse à texture grossière La meilleure des	haies de bouleau N'a pas bien supporté la taille N'a pas bien supporté la taille	Il faut pulvériser contre les mineuses des feuilles Trop grossière pour une haie basse	Excellente sur sol lourd
Raison de l'enlèvement	Trop délicate et pas assez rustique	On avait besoin de place On avait besoin de	place On avait besoin de place Beaucoup de plants morts	Trop grosse Dépérissement fré- quent des pousses supérieures	-
Enlève- ment	1938	1930	1930	1960	
Planta- tion	1925 1966 1896	1895	1895	1897	1896
Hauteur (cm)	125-150 100-125 30-60	175-250	175-250	175-250	175-250
Zone de rusti- cité	1 4 <i>b</i> 3	3b 4b	2 2	თ	7
Plante	Amelanchier alnifolia— amélanchier à feuilles d'aulne Aronia prunifolia—aronie à feuille de prunier Artemisia abrotanum—armoise aurone, aurone, citronelle	Betula alleghaniensis—merisier, bouleau jaune, bouleau des Alléghanys Betula nigra—bouleau noir	Betula papyrifera—bouleau blanc Betula pendula—bouleau verruqueux, bouleau pleureur	Betula populifolia—bouleau gris Calycanthus floridus—arbre Pompadour	Caragana arborescens— caragana arborescent

Trop ouverte et trop délicate	Texture très fine et délicate Forme des rejets qui	Texture épaisse et rigide, dégarnie à la base	Trop grossière	Donne de jolies fleurs dans sa zone de rusticité	Difficile à établir, couleur argentée	Joli bois d'hiver, mais de texture grossière	Trop ouverte et arossière	Joli bois d'hiver		Joli bois d'hiver
Trop grosse	Trop grosse	Ouverte à la base	On avait besoin de place	Dépérissement an- nuel des pousses supérieures	On avait besoin de place	On avait besoin de place	On avait besoin de	On avait besoin de	Trop ouverte à la	
1970	1965	1969	1929	1911	1929	1929	1929	1930	1930	
1943	1895	1930 1965	1891	1894	1896	1891	1897	1911	1897	1924
150-175	60-100	125-150	150-175	100-125	125-150	175-250	125-175	100-125	125-150	125-150
Ø	2 2	_	26	29	0	2	46	110	46	16
Caragana arborescens f. Iorbergii—caragana de Lorberg	Caragana aurantiaca—caragana orangé Caragana frutex—caragana	rrutescent Carpinus betulus—charme européen	Celtis occidentalis—bois inconnu, orme bâtard	Chænomeles japonica— cognassier du Japon	Cornus alba 'Argenteo- marginata'—cornouiller	Cornus alba 'Sibirica'— cornouiller de Sibérie	Cornus amomum—cornouiller	Cornus sericea—cornouiller	Cornus sericea f. baileyi—	Cornus sericea 'Flaviramea'— cornouiller à rameaux jaunes

ARBRES ET ARBUSTES À FEUILLES CADUQUES ET À FEUILLES PERSISTANTES ESSAYÉS COMME HAIES TAILLÉES (Suite)

Raison de l'enlèvement Commentaires	la base Belles couleurs automnales mais trop grossière Très bon feuillage, sujette à la coche- nille virqule	(0)		fréquente Trop ouverte pour faire une bonne haie	Peu fournie à la base Excellente, épineuse, belles couleurs
	Ouverte à la base	Mortalité fréquente en hiver Beaucoup de plant morts	Mortalité fréquente en hiver	Mortalité fréquente en hiver	Peu fourn
Enlève- ment	1956	1911	101	1911	1975
Planta- tion	1925	1895 1896 1960	1895	1895	1913
Hauteur (cm)	125-150	100-125 125-150 125-150	100-125	100-125	250-300
Zone de rusti- cité	2 <i>b</i>	2 2 1	α ,	4	26
Plante	Corylus americana—noisetier d'Amérique Cotoneaster acutifolius—cotonéaster à feuilles aiguës	Cotoneaster buxifolius— cotonéaster à feuilles de buis Cotoneaster integerrimus— cotonéaster à feuilles entières Cotoneaster lucidus— cotonéaster lucidus—	Cotoneaster microphyllus— cotonéaster à petites feuilles	Cotoneaster simonsii— cotonéaster de Simons	Cratægus crus-galli—aubépine ergot-de-coq

ARBRES ET ARBUSTES À FEUILLES CADUQUES ET À FEUILLES PERSISTANTES ESSAYÉS COMME HAIES TAILLÉES (Suite)

Commentaires	Joli feuillage mais	Plante plus basse que la plante-type	appelée aussi le <i>E. n.</i> 'Koopmanni'	Plante très lente à former une haie	Bonne dans sa zone de rusticité, Sidney (CB.)	Reste verte jusqu'en plein automne		Épineuse, doit être taillée souvent	Peu fournie, gris terne, peu jolie, mais tolère les sels
Raison de l'enlèvement	Pas assez rigide				Dépérissement des pousses jusqu'au couvert de neige		Trop grossière pour faire une bonne haie	Débordait de ses limites	
Enlève- ment	1911				1913		1939	1938	
Planta- tion	1897	1965		1897	1895	1967	1925	1889	1938
Hauteur Planta- (cm) tion	09	30-60		175-250	175-250	125-150	175-250	175-250	125-150
Zone de rusti- cité	2	2		4	9	2	26	4	26
Plante	Euonymus nanus—fusain nain	Euonymus nanus 'Turkestani- cus'—fusain nain du Turkestan		Fagus grandifolia—hêtre américain	Fagus sylvatica—fayard, hêtre européen	Fontanesia fortunei—fontanésie de Fortune	Fraxinus pennsylvanica var. Ianceolata—frêne vert	Gleditsia triacanthos—févier épineux, févier à trois épines	Halimodendron halodendron— halimodendre

Fleurit en octobre, trop dégarnie	Feuillage gris, peu	Convient mieux comme haie florifère	Bonne haie, baies	Très tendre, vert pâle	Convient aux	Dépérissement occa- sionnel des	pousses supérieures	Bonne dans sa zone de rusticité	Bonne dans sa zone de rusticité	Bonne dans sa zone	Dépérissement occa- sionnel des	pousses supérieures	Rustique jusqu'a présent
	Irrégulière et ouverte	Trop grosse	On avait besoin de		On avait besoin de	Peu fournie à la base		Mortalité fréquente en hiver		Destruction fréquen- te en hiver			
	1915	1960	1950		1929	1954		1951		1938			
1913	1895	1915	1930	1897	1895	1926 1965		1932	1926	1932	1924		1948
125-175	125-150	125-150	125-175	125-175	125-175	100-125		100-125	60-100	60-100	100-125	(	100-125
46	26	36	36	36	-	2		29	29	_	29	ι	Ç
Hamamelis virginiana— hamamélis de Virginie, Café du diable	Hippophæ rhamnoides— argousier, épine luisante	Hydrangea paniculata 'Grandi- flora'—hortensia en panicule 'Grandiflora'	Ilex verticillata—houx verticillé, apalanche, aulhe blanche	Larix decidua—mélèze d'Europe, mélèze européen	Larix laricina—mélèze laricin	<i>Ligustrum amurense</i> —troène de l'amour		<i>Ligustrum ×ibolium</i> —troène Ibolium	Ligustrum obtusifolium var. regelianum—troène de Regel	Ligustrum ovalifolium—troène à feuilles ovales	<i>Ligustrum vulgare</i> —troène commun		Ligustrum vulgare 'Pyramidale'— troène pyramidal

ARBRES ET ARBUSTES À FEUILLES CADUQUES ET À FEUILLES PERSISTANTES ESSAYÉS COMME HAIES TAILLÉES (Suite)

	Zone	-	ā			
Plante	rusti- cité	cm)	Flanta- tion	Enleve- ment	kaison de l'enlèvement	Commentaires
Lonicera tataricachèvre- feuille de Tartarie	2	125-175	1896	1930	On avait besoin de place	Convient mieux comme haie
Lonicera tatarica 'Carleton'— chèvrefeuille de Tartarie	2	125-175	1965			Variété à fleurs rose foncé, sélection-
'Carleton'						née à la Ferme expérimentale centrale
Lonicera tatarica 'Crimsona'— chèvrefeuille de Tartarie cramoisi	2	125-175	1966			Fleurs cramoisi vif
Lonicera tatarica 'Hack's Red'—	2	125-175	1965			Belles fleurs rouge
Lonicera ×xylosteoides 'Clavey's Dwarf'—chèvrefeuille nain de	2	100-125	1960			Forme naine du chè- vrefeuille des haies
Clavey <i>Malus baccata</i> —pommetier microcarpe de Sibérie,	26	125-175	1897	1911	On avait besoin de place	européen Pas très attrayante
pommier à baies Malus (hybrides)—pommetier rose	26	125-175	1926			Belle couleur de feuillage, mais trop
						d'insectes

Feuillage bronzé tout l'été	Excellent feuillage. Très bonne à	Beau feuillage	Belle couleur dorée	Beaucoup de	Feuillage trop gros- sier pour la hauteur	Bonne mais grossière	Peu attrayante	Trop grossière pour être jolie	Grossière mais belle couleur dorée	Jolie forme naine du physocarpe
	Requise comme sujet de greffage	Débordait de ses limites	Trop de bois mort	On avait besoin de	Peu attrayante et irrégulière	Feuillage trop grossier	Trop de bois mort	On avait besoin de place		
	1942	1950	1911	1929	1911	1929	1929	1929		
1966	1926	1889	1894	1894	1898	1897	1897	1896	1890	1960
125-150	100-125	250-300	125-175	125-175	30-60	175-250	175-250	150-200	150-200	100-125
4	26	က	က	က	ო	ო	26	26	26	26
Malus pumila 'Niedzwetz- kyana'—pommetier de Niedzwetzky	Malus transitoria	Morus alba 'Tatarica'—mûrier blanc de Tartarie	Philadelphus caucasicus 'Aureus'—serinda doré	Philadelphus coronarius—	Philadelphus coronarius 'Duplex'—seringa commun	Philadelphus inodorus var. grandiflorus—seringa à grandes	Philadelphus lewisii—seringa de Lewis	Physocarpus opulifolius— physocarpe à feuilles d'obier, bois à sept écorces, sept écorces	Physocarpus opulifolius 'Luteus'—physocarpe doré à feuilles d'obier	Physocarpus opulifolius 'Nanus'— physocarpe nain

ARBRES ET ARBUSTES À FEUILLES CADUQUES ET À FEUILLES PERSISTANTES ESSAYÉS COMME HAIES TAILLÉES (Suite)

Commentaires	Convient mieux comme brise-vent élevé À Morden, excellente haie florifère	À Morden, elle a été gardée à une hau- teur de 75 cm. Bonne haie dense	Feuillage trop grossier Belle haie à feuillage pourpre	Assez bonne haie Joli bois d'hiver, Morden (Man.)	Semble trop tendre à Ottawa Ne fait pas une bonne haie
Raison de l'enlèvement	Débordait de ses limites		Trop ouverte sur les côtés	Atteinte par la mala- die du nodule noir	Beaucoup d'arbres morts Trop ouverte à la base
Enlève- ment	1929		1915	1919	1913
Planta- tion	1896	1932	1894	1900	1897
Hauteur (cm)	250-300	60–125	150-175	125-150	125-175
Zone de rusti- cité	ო ო	26	ω <b>4</b>	4 26	4 -
Plante	Populus nigra 'Italica'—peuplier de Lombardie, peuplier d'Italie, peuplier noir Potentilla parvifolia 'Gold Drop'—potentille à petites	redilles Gold Drop <i>Prinsepia sinensis</i> —prinsépie de Chine	Prunus americana—prunier d'Amérique Prunus Xcisteña—prunier	Gray  Gray  Prunus maackii—cerisier de  Maack	Prunus mahaleb—mahaleb, bois de Sainte-Lucie Prunus pensylvanica—cerisier de Pennsylvanie

Jolie haie Fruits comestibles. Fleurit bien même Iorsqu'on la taille	Pas très jolie	Peu fournie, ouverte, pas satisfaisante	Peu fournie, ouverte, épineuse	Excellent feuillage jusqu'à ras du sol	Grossière, peu fournie à la base	La plus belle haie de chêne	Se taille mal	Grossière, belles couleurs autom- nales	La meilleure des haies basses rustiques	Ne fait pas une bonne haie
Ouverte à la base	Beaucoup de tiges nues	Dépérissement des pousses supé- rieures de plu- sieurs plantes	Dépérissement des pousses supé- rieures de plu- sieurs plantes					Base dénudée		Trop ouverte et déchiquetée
1930	1952	1930	1930		1957			1961		1915
1897 1965	1925	1893	1897	1913	1925	1937	1895	1925	1916	1898
175–250 100–125	175-250	125-175	125-175	175-250	175-250	125-175	125-175	175-250	100-125	125-175
22	2	36	2	46	2	4	2	က	2	2
Prunus serotina—cerisier tardif Prunus tomentosa—cerisier tomenteux	Prunus virginiana—cerisier de Virginie	Ptelea trifoliata—orme de Samarie, bois puant, ptéléa trifolié	Pyrus communis—poirier commun	<i>Quercus imbricaria</i> —chêne à lattes	Quercus macrocarpa—chêne à gros fruits	Quercus palustris—chêne des marais	<i>Quercus robur</i> —chêne rouvre, chêne pédonculé	Quercus rubra—chêne rouge	Ribes alpinum—gadellier alpin	Ribes odoratum
•										37

ARBRES ET ARBUSTES À FEUILLES CADUQUES ET À FEUILLES PERSISTANTES ESSAYÉS COMME HAIES TAILLÉES (Suite)

Plante	Zone de rusti- cité	Hauteur (cm)	Planta- tion	Enlève- ment	Raison de l'enlèvement	Commentaires
Rosa eglanteria—rosier églantier	3	125-150	1890	1911	Ne convient pas	Trop ouverte et
Rosa multiflora—rosier multi-	29	150-200	1936	1944	comme haie Dépérissement	vigoureuse Bonne haie de ferme
flore			1965		annuel des pous-	dans sa zone de
	26	105 150	1000	0	ses supérieures	rusticité
feuilles rouges	3	001	000	2	côtés	feuillage
Rosa rugosa—rosier rugueux	က	100-125	1890	1911	Trop ouverte et	Convient mieux com-
					irrégulière	me haie florifère
Salix acutifolia-saule à feuilles	2	175-250	1896	1915	Pas attrayante	Terne comparé aux
aiguës						autres saules
Salix alba var. chermesina—	က	175-250	1925	1960	Tronc trop gros à la	Belles couleurs
saule blanc à tiges rouges			1953		base	hivernales, Morden
						(Man.)
Salix alba var. vitellina—osier	က	175-250	1898	1929	Trop de bois mort	Belies couleurs
jaune						hivernales
			1925			Belles couleurs
						hivernales
			1953	1960	Trop de bois mort	Belles couleurs
						hivernales
Salix elæagnos—saule romarin	က	125-175	1898	1915	Trop de bois mort	Feuillage gris
						argente, jone

Tiges tordues de	1929 Tuée par des insectes gallicoles	1938 1962 Ouverte à la base Plutôt mince sur sol 1965	1959 Trop grosse Be		1925 1978 Pas de croissance à Belle couleur gris la base argenté, Morden (Man)	1898 1929 Peu fournie et Peu attrayante (comme la plupart des arbres à feuil-	1898 1929 Peu fournie et Peu attrayante (comme la plupart des arbres à feuil-	1898 1929 Trop vieille Convient mieux com- 1930 me haie florifère	1974 Vandalisme Ha	1896 1929 Trop de bois mort Ne fait pas une bonne haie	1894 1913 Trop de bois mort Ne fait pas une bonne
175-250	175-250		175-250	100–125	100-125	125-175	125-175	125–150	100-125	100-125	60-100
2	110		26	26	-	က	ო	က	26	က	2
Salix matsudana 'Tortuosa'—	Saute tortueux Salix pentandra—saule laurier européen		Salix purpurea—saule pourpre, osier rouge, saule des vanniers	Salix purpurea 'Gracilis'—osier rouge gracile	<i>Shepherdia argentea—</i> shépherdie argentée	Sorbus americana—sorbier d'Amérique	Sorbus aucuparia—sorbier des oiseleurs, sorbier des oiseaux, cormier d'Europe	Spiræa Xarguta—spirée à dents	Spiræa Xbumalda 'Froebelii'— spirée de Bumalda 'Froebelii'	Spiræa chamædryfolia—spirée à feuilles de germandrée	Spiræa douglasii-spirée de

ARBRES ET ARBUSTES À FEUILLES CADUQUES ET À FEUILLES PERSISTANTES ESSAYÉS COMME HAIES TAILLÉES (Suite)

	Zone					
Plante	de rusti- cité	Hauteur (cm)	Planta- tion	Enlève- ment	Raison de l'enlèvement	Commentaires
Spiræa nipponica—spirée du	2	100-125	1894	1913	Trop de bois mort	Ne fait pas une bonne
Spiræa ×vanhouttei—spirée de Vanhoutte, couronne de	4	125-150	1891	1929	On avait besoin de place	Convient mieux comme haie florifère
Symphoricarpos albus—	2	100-125	1890	1929	Peu fournie et	Convient mieux com-
Symphomic a grappes Syringa ×chinensis—lilas de Chine	26	125-150	1890	1929	Peu fournie et	Convient mieux comme haie florifère
Syringa josikæa—lilas de la baronne Josika	2	175-250	1891	1938	Débordait de ses limites	Excellente haie
Syringa reticulata	2	250-300	1911			Bonne haie, un peu
Syringa villosa—lilas duveteux	2	250-300	1911			grossiere Bonne mais
Syringa vulgaris—lilas commun	26	175-250	1890	1929	S'étalait trop en	grossiere Très sensible au
<i>Tamarix ramosissima</i> —tamaris à cinq étamines	ო	125-150	1925	1977	Très grêle	Extrémités tuées; bonne texture
Tilia cordata—tilleul à petites feuilles	က	175-250	1925	1968	Ouverte à la base	soyeuse Se prête mieux au palissage

Haie grossière à	Pas à conseiller	Ne convient pas en	Excellente pour en- droit ombradé	Couleur gris tendre	Convient a un endroit ombragé	Couleurs automnales	Speciaculaires Convient à un endroit	ombragé	Convient mieux com-	Ne convient pas	comme haie	Bonne haie épineuse	Irréaulière convient	à un endroit ombragé	Pas satisfaisante
Trop vigoureuse et	Beaucoup de plants morts	Trop grosse	Débordait de ses limites	Trop grosse	l rop ouverte et grossière	)			Trop souvent	Trop souvent	endommagée	Trop grosse et trop vieille	Très ouverte à la base		Dépérissement fré- quent des pousses supérieures
1911	1911	1956	1944	1977	9				1911	1911		1951	1976		1930
1889	1894	1932	1890	1945	1881	1969	1925		1896	1896		1889	1897		1896
175-250	175-250	175-250	250-300	0	002-001	100-200	150-200	(	100-125	60-100		250-300	150-200		125-150
က	9	36	26	4	70	4	2	•	4	9		4	res 1		46
Ulmus americana—orme blanc	Ulmus procera—orme champêtre	Ulmus pumila—orme de Sibérie, orme chinois, orme nain	Viburnum lantana—mancienne		viburnum opunus—obier, rose de Gueldre	Viburnum prunifolium—viorne à	Viburnum trilobum—viorne	trilobée	<i>Weigela florida—</i> diervillee multiflore	Weigela florida 'Variegata'—	diervillée à feuilles argentées	<i>Xanthoxylum americanum—</i> clavalier d'Amérique	HAIES À FEUILLES PERSISTANTES Abies balsamea—sapin baumier.	sapin blanc	Chamæcyparis pisifera 'Ericoides'—chamæcyparis à feuilles de bruyère

ARBRES ET ARBUSTES À FEUILLES CADUQUES ET À FEUILLES PERSISTANTES ESSAYÉS COMME HAIES TAILLÉES (Suite)

Commentaires	Texture fine	Haie à croissance rapide	Bonne dans sa zone	de rusticite, mais couleur médiocre	Bonne dans sa zone de rusticité, mais		Pas à recommander	Couleur variable, texture fine	Excellente, crois-sance rapide	Haie naine à crois- sance lente	Excellente
Raison de l'enlèvement		Dégâts causés par la neige	Dépérissement	annuel des pousses supérieures	Dépérissement annuel des	pousses supérieures	Trop ouverte	Port très ouvert			
Enlève- ment		1974	1911		1911		1913	1968	1911		1931
Planta- tion	1916	1967	1891		1897		1897	1913	1889	1966	1889
Hauteur (cm)	175-250	150-175	175-250		175-250		60-100	150-200	150-200	60-100	150-200
Zone de rusti- cité	46	2	9		9		2	က	26	26	_
Plante	Chamæcyparis pisifera 'Fili- fera'—chamæcyparis chevelu	Chamæcyparis thyoides—chamæcyparis de l'Atlantique	Juniperus communis 'Hiber-	nica'— genevrier irlandais	Juniperus communis 'Suecica'— genévrier suédois		Juniperus sabina—genévrier sabine	Juniperus virginiana—genévrier rouge	<i>Picea abies</i> —épinette de Norvège	Picea abies 'Ohlendorffii'— épinette d'Ohlendorff	Picea glauca—épinette blanche

Excellente haie à Morden (Man )	Excellente	Mince et dégarnie	Excellente texture	Très sensible à la cochenille des	Haie naine et large	Se taille mal	Un peu ouverte, mais forme un arrière- plan très doux	Excellente	Couleur médiocre, croissance rapide	Très bonne	Excellente
	Taille trop rigoureuse	Ne supportait pas la taille				Trop dégarnie	On avait besoin de place	Vieillesse, symptôme de rouille vésicu- leuse	Trop ouverte et peu fournie		
	1951	1929				1925	1960	1951	1925		
1946	1914	1909	1894	1916	1965	1895	1897	1890 1950	1895	1894	1894
175-250	150-200	150-200	150-200	125-150	60-100	150-200	150-200	150-200	150-200	150-200	100-175
7	2	-	2	_	-	26	26	26	2	76	4
Picea pungens—épinette du	Picea pungens 'Koster'—	Pinus banksiana—pin gris	Pinus cembra—pin cembra	Pinus mugo—pin de montagne, pin à crochets	Pinus mugo var. mugo—pin	Pinasino Ponderosa—pin ponderosa, pin à bois lourd, pin	Pinus resinosa—pin rouge	Pinus strobus—pin blanc	Pinus sylvestris—pin sylvestre	Pseudotsuga menziesii—sapin de Douglas, Douglas vert, pin	Taxus cuspidata—if japonais

ARBRES ET ARBUSTES À FEUILLES CADUQUES ET À FEUILLES PERSISTANTES ESSAYÉS COMME HAIES TAILLÉES  $(\mathit{Fin})$ 

Plante	Zone de rusti- cité	Hauteur (cm)	Planta- tion	Enlève- ment	Raison de l'enlèvement	Commentaires
Thuja occidentalis—thuya occidental	က	150-200	1890	1964	Peu fournie à la base	Toujours en excel- lent état
Thuja occidentalis 'Argentea'—	ო	125-150	1899	1929	On avait besoin de	Pas aussi bonne que
Thuja occidentalis 'Columbia'—	က	150-200	1897	1929	On avait besoin de	Excellente, rameaux
Thuja occidentalis 'Douglasii	ო	150-200	1894			Excellente couleur
Aurea'—cedre dore de Douglas Thuja occidentalis 'Elegantis-	က	125-150	1965			dorée Port dressé
sima'	(	1	0	(		
<i>I huja occidentali</i> s 'Ellwange- riana'—cèdre d'Ellwanger	n	125-175	1899	1917	A subi un grave échaudage	Feuillage très finement découpé
Thuja occidentalis 'Globosa'—	က	125-150	1895	1929	On avait besoin de	Souvent endom- manée par la peige
Thuja occidentalis 'Hoveyi—	က	125-150	1899	1917	A subj un grave	Port dressé d'un bel
	(	i i	(	(		par la neige
<i>l nuja occidentalis</i> 'Hoveyi Aurea'—cèdre doré de Hovey	n	125-150	7881	1929	On avait besoin de place	Port dressé d'un bel effet, endommagée
						par la neige

Excellente haie Excellente haie Excellente haie	Excellente haie basse	Bonne à Sydney	Bonne à Sydney	Excellent feuillage luisant à Sydney	Pas à conseiller	Trop ouverte pour être satisfaisante à	Sydney (CB.) Jolie à Sydney (CB.)
On avait besoin de place					Irrégulière et ouverte		
1929					1930		
1895 1930 1889	1946	1925	1925	1925	1912	1925	1925
150-200	STANTES 30-60	60-100	175-250	100-125	30-60	125-175	100-125
ω 4		7	_	ω	2	98	_
Thuja occidentalis 'Robusta' ('Wareana')—cèdre de Sibérie Tsuga canadensis—pruche du Canada, tsuga du Canada	PLANTES À LARGES FEUILLES RÉSI Buxus microphylla var. Foreana—buis de Corée, buis à petites feuilles	Buxus sempervirens—buis	Ilex aquifolium—houx commun	<i>Lonicera</i> nitida—chèvrefeuille Iuisant	Mahonia aquifolium—mahonia à fecilles de boux	<i>Olearia ×haastii—</i> oléaire de Haast	Prunus laurocerasus—laurier- cerise

Attention: Les haies de *Berberis* (épine-vinette) et de *Rhamnus* (nerprun) ont été partout détruites et ne sont pas à recommander du fait que ces plantes sont les hôtes intermédiaires du champignon de la tige du blé.

## FACTEURS DE CONVERSION

Unité métrique	Facteur approximatif de conversion	Donne
millimètre (mm) centimètre (cm) mètre (m) kilomètre (km)	x 0,04 x 0,39 x 3,28 x 0,62	pouce pouce pied mille
SUPERFICIE centimètre carré (cm²) mètre carré (m²) kilomètre carré (km²) hectare (ha)	x 0,15 x 1,2 x 0,39 x 2,5	pouce carré verge carrée mille carré acre
VOLUME centimètre cube (cm³) mètre cube (m³)	x 0,06 x 35,31 x 1,31	pouce cube pied cube verge cube
CAPACITÉ litre (L) hectolitre (hL)	x 0,035 x 22 x 2,5	pied cube gallons boisseaux
POIDS gramme (g) kilogramme (kg) tonne (t)	x 0,04 x 2,2 x 1,1	once livre tonne courte
AGRICOLE litres à l'hectare	x 0,089 x 0,357 x 0,71	gallons à l'acre pintes à l'acre chopines à l'acre
millilitres à l'hectare	x 0,014	onces liquides à l'acre
tonnes à l'hectare kilogrammes à l'hectare grammes à l'hectare plants à l'hectare	x 0,45 x 0,89 x 0,014 x 0,405	tonnes à l'acre livres à l'acre onces à l'acre plants à l'acre



